



## Obsah

## II Nelegislativní akty

## NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) č. 588/2011 ze dne 20. června 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska ..... 1
  - ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 589/2011 ze dne 20. června 2011, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 302/2011 o otevření výjimečné dovozní celní kvóty pro určité množství cukru pro hospodářský rok 2010/11 ..... 7
  - ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 590/2011 ze dne 20. června 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 1235/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí <sup>(1)</sup> ..... 9
  - ★ Nařízení Komise (EU) č. 591/2011 ze dne 16. června 2011, kterým se stanoví zákaz rybolovu krevety severní v oblasti NAFO 3L plavidly plujícími pod vlajkou některého z členských států kromě Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska ..... 13
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 592/2011 ze dne 20. června 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny ..... 15

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 593/2011 ze dne 20. června 2011 o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011 v rámci celních kvót otevřených nařízením (ES) č. 533/2007 pro drůbeží maso .....	17
Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 594/2011 ze dne 20. června 2011 o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011 v rámci celních kvót otevřených nařízením (ES) č. 539/2007 pro některé produkty v odvětví vajec a vaječného albuminu .....	19
Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 595/2011 ze dne 20. června 2011 o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011 v rámci celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1385/2007 pro odvětví drůbežního masa .....	21

## ROZHODNUTÍ

2011/355/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 9. června 2011 o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů s Francií .....** 23

2011/356/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 10. června 2011 o jmenování pěti slovinských členů a tří slovinských náhradníků Výboru regionů .....** 24

- ★ **Rozhodnutí Rady 2011/357/SZBP ze dne 20. června 2011, kterým se mění rozhodnutí 2010/639/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým představitelům Běloruska .....** 25

2011/358/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 17. června 2011, kterým se mění rozhodnutí 2009/719/ES, kterým se některým členským státům povoluje přezkoumat jejich roční programy sledování BSE (oznámeno pod číslem K(2011) 4194) <sup>(1)</sup> .....** 29

---

## Opravy

- ★ **Oprava rozhodnutí Komise 2011/332/EU ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU kopírovacímu a grafickému papíru (Úř. věst. L 149 ze dne 8.6.2011) .....** 34
- ★ **Oprava nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78 ze dne 24.3.2009) .....** 34



<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 588/2011

ze dne 20. června 2011,

**kterým se mění nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2011/357/SZBP ze dne 20. června 2011, kterým se mění rozhodnutí 2010/639/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým představitelům Běloruska <sup>(1)</sup>,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 <sup>(2)</sup> upravuje zmrazení finančních prostředků prezidenta Lukašenka a některých představitelů Běloruska.
- (2) Rozhodnutím 2011/357/SZBP Rada rozhodla, že ve vztahu k Bělorusku přijme některá další omezující opatření, zejména uloží zbrojní embargo a zákaz týkající se vybavení pro vnitřní represí.
- (3) Některé prvky těchto opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a k jejich provádění je tedy nezbytná právní úprava na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo možné zajistit jejich jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.
- (4) S ohledem na vážnost situace v Bělorusku a v souladu s rozhodnutím 2011/357/SZBP by na seznam osob a subjektů, na které se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze IA nařízení (ES) č. 765/2006 měly být zařazeny další osoby a subjekty.
- (5) Nařízení (ES) č. 765/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (6) V zájmu zajištění účinnosti opatření vyplývajících z tohoto nařízení by mělo toto nařízení neprodleně vstoupit v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Nařízení (ES) č. 765/2006 se mění takto:

- 1) Název nařízení (ES) č. 765/2006 se nahrazuje tímto:

„Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku“.

- 2) Článek 1 se mění takto:

- a) bod 5 se nahrazuje tímto:

„5) „územím Společenství“ území členských států, včetně jejich vzdušného prostoru, na které se vztahuje Smlouva, za podmínek v ní stanovených;“;

- b) doplňuje se nový bod, který zní:

„6) „technickou pomocí“ jakákoli technická pomoc týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušek, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít podobu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci.“

- 3) Vkládají se nové články, které znějí:

## „Článek 1a

1. Zakazuje se:

- a) prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represí a které je uvedeno v příloze III, přímo či nepřímo jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi, bez ohledu na to, zda pochází z Unie či nikoli;

<sup>(1)</sup> Viz strana 25 tohoto Úředního věstníku.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 134, 20.5.2006, s. 1.

b) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení zákazu uvedeného v písmenu a).

2. Odstavec 1 se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Běloruska pracovníky Organizace spojených národů (OSN), Unie nebo jejích členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

3. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členských států uvedené v příloze II povolit prodej, dodávku, převod či vývoz zařízení, které by mohlo být použito k vnitřní represí, za podmínek, které uznají za vhodné, pokud shledají, že takové zařízení je zamýšleno pouze pro humanitární nebo ochranné použití.

#### Článek 1b

1. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými na společném vojenském seznamu Evropské unie <sup>(1)</sup> („společný vojenský seznam“) nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného na tomto seznamu jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;

b) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s vybavením, které by mohlo být použito k vnitřní represí a které je uvedeno v příloze III, jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;

c) přímo či nepřímo poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými na společném vojenském seznamu nebo v příloze III, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto věcí nebo pro poskytování související technické pomoci jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;

d) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a), b) a c).

2. Odchylně od odstavce 1 se zákazy v něm uvedené nevztahují na:

a) nesmrtonosné vojenské vybavení nebo vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represí, určené výhradně pro humanitární nebo ochranné použití nebo pro programy budování institucí prováděné OSN a Uníí anebo pro operace Unie či OSN pro řešení krizí; nebo

b) nebojová vozidla vybavená materiály, jež poskytují balistickou ochranu, která jsou určena výlučně pro ochranu personálu Unie a jejích členských států v Bělorusku,

pod podmínkou, že jejich poskytnutí předem schválil příslušný orgán členského státu určený na internetových stránkách uvedených v příloze II.

3. Odstavec 1 se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Běloruska pracovníky OSN, Unie nebo jejích členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníků humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 86, 18.3.2011, s. 1.“.

#### Článek 2

1. Na seznam obsažený v příloze IA nařízení (ES) č. 765/2006 se doplňují osoby a subjekty uvedené v příloze I tohoto nařízení.

2. Příloha II tohoto nařízení se příkládá k nařízení (ES) č. 765/2006.

#### Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 20. června 2011.

Za Radu  
předsedkyně  
C. ASHTON

## PŘÍLOHA I

## Osoby a subjekty uvedené v čl. 2 odst. 1

## A. Osoby

	Jména Český přepis z ruštiny Angl. přepis z běloruš. Angl. přepis z ruštiny	Jméno (v běloruštině)	Jméno (v ruštině)	Místo a datum narození, další identifikační údaje (číslo pasu atd.)	Odůvodnění
1	Andrej Koževnikov Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожев- ников		Prokurátor v případě bývalých prezidentských kandidátů Vladimira Nekljajeva a Vitalije Rymaševského, členů Nekljajevova volebního týmu Andreje Dmitrijeva, Aleksandra Feduty a Sergeje Voznjaka a místopředsedkyně hnutí Mladá fronta Anastasie Položankové. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a byla v jasném rozporu s trestním řádem. Vycházela z chybné klasifikace události ze dne 19. prosince 2010 a nebyla podložena fakty, důkazy ani výpověďmi svědků.
2	Gračeva Ljudmila Grachova, Ludmila (Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Lyudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Soudkyně pro obvod Leninskij v Minsku. Zabývala se případem bývalých prezidentských kandidátů Nikolaje Statkeviče a Dmitrije Usse, jakož i politických a občanských aktivistů Andreje Poznjaka, Aleksandra Klaskovského, Aleksandra Kvetkeviče, Artoma Gribkova a Dmitrije Bulanova. Způsob, jímž vedla líčení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly.
3	Čubkovec Kiril Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Prokurátor v případě bývalých prezidentských kandidátů Nikolaje Statkeviče a Dmitrije Usse, jakož i politických a občanských aktivistů Andreje Poznjaka, Aleksandra Klaskovského, Aleksandra Kvetkeviče, Artoma Gribkova a Dmitrije Bulanova. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a byla v jasném rozporu s trestním řádem. Vycházela z chybné klasifikace události ze dne 19. prosince 2010 a nebyla podložena fakty, důkazy ani výpověďmi svědků.
4	Peftijev Vladimir Pavlovič Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пефціеў Уладзімір Паўлавіч	Пефтиев Влад- имир Павлович	Narozen dne 1. července 1957 v Berdžansku, Zápo- rožská oblast, Ukra- jina. Č. stávajícího pasu: MP2405942	Osoba spojená s prezidentem Luka- šenkem a jeho rodinou. Hlavní ekonomický poradce prezidenta Lukašenka a klíčový finanční sponzor jeho režimu. Předseda rady akcionářů společnosti Belte- chexport, největší společnosti v oblasti vývozu a dovozu vojens- kého materiálu v Bělorusku.

## B. Subjekty

	Název Český přepis z ruštiny Angl. přepis z běloruš. Angl. přepis z ruštiny	Název (v běloruštině)	Název (v ruštině)	Identifikační údaje	Odůvodnění
1	Beltechexport		ЗАО «Белл-ехэкспорт»	Běloruská republika, 220012, Minsk, prosp. Nezavisimosti, 86-B Tel.: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Subjekt kontrolovaný Vladimírem Pefitijevem.
2	Sport-Pari (subjekt provozující státní loterijní společnost)		ЗАО «Спорт-пари» (оператор республикан- ской лотереи)		Subjekt kontrolovaný Vladimírem Pefitijevem.
3	Soukromý sjedno- cený podnik „BT Telekomunikaci“ Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		частное унитарное предприятие ЧУП «БТ Телекоммуникации»		Subjekt kontrolovaný Vladimírem Pefitijevem.

## PŘÍLOHA II

## „PŘÍLOHA III

**Seznam vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represí ve smyslu článků 1a a 1b**

1. Tyto palné zbraně, střelivo a jejich příslušenství:
  - 1.1. palné zbraně, které nepodléhají kontrole podle bodů ML 1 a ML 2 společného vojenského seznamu Evropské unie <sup>(1)</sup> („společný vojenský seznam“);
  - 1.2. střelivo speciálně určené pro palné zbraně na seznamu v bodě 1.1 a pro ně speciálně určené součásti;
  - 1.3. zbraňová mířidla, která nepodléhají kontrole podle společného vojenského seznamu.
2. Bomby a granáty, které nepodléhají kontrole podle společného vojenského seznamu.
3. Tato vozidla:
  - 3.1. vozidla vybavená vodním dělem, speciálně určená nebo upravená pro účely potlačení nepokojů;
  - 3.2. vozidla speciálně určená nebo upravená, aby elektřinou rozháněla útočící demonstranty;
  - 3.3. vozidla speciálně určená nebo upravená k odstraňování barikád, včetně neprůstřelného stavebního zařízení;
  - 3.4. vozidla speciálně určená pro převoz nebo přemístění vězňených nebo zadržených osob;
  - 3.5. vozidla speciálně určená k rozmísťování mobilních překážek;
  - 3.6. součásti pro vozidla uvedená v bodech 3.1 až 3.5 speciálně určená pro účely potlačení nepokojů.

*Poznámka 1 Tato položka nezahrnuje vozidla speciálně určená pro hasičské účely.*

*Poznámka 2 Pro účely položky 3.5 pojem „vozidla“ zahrnuje přívěsy.*
4. Tyto výbušné látky a související vybavení:
  - 4.1. vybavení a zařízení speciálně určené pro vyvolání explozí elektrickými nebo neelektrickými prostředky, včetně odpalovacích zařízení, rozbušek, roznětek a zápalnic, a součástí pro ně speciálně určené; s výjimkou vybavení, zařízení nebo součástí speciálně určených pro konkrétní obchodní využití, které zahrnují uvedení v pohyb nebo provoz výbušnými prostředky jiného vybavení nebo zařízení, jejichž funkcí není způsobit výbuch (např. nafukovače airbagů v automobilech, elektrické přepětové pojistky spouštěčů hasicích přístrojů);
  - 4.2. nálože s lineárním ničivým působením, které nejsou kontrolovány společným vojenským seznamem;
  - 4.3. tyto další výbušniny a jejich příslušenství, které nejsou kontrolovány společným vojenským seznamem:
    - a) amatol;
    - b) nitrocelulóza (s obsahem dusíku vyšším než 12,5 %);
    - c) nitroglykol;
    - d) pentaerytritol tetranitrát (PETN);
    - e) pikrylchlorid;
    - f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Toto ochranné vybavení, které nepodléhá kontrole podle bodu ML 13 společného vojenského seznamu:
  - 5.1. neprůstřelné vesty poskytující ochranu proti střelbě nebo bodnutí;
  - 5.2. neprůstřelné přilby nebo přilby s ochranou proti šrapnelům, policejní přilby, ochranné štíty a neprůstřelné štíty.

*Poznámka: Tato položka nezahrnuje:*

  - vybavení speciálně určené pro sportovní činnosti,
  - vybavení speciálně určené pro zajištění požadavků bezpečnosti práce.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 88, 29.3.2007, s. 58.

6. Simulátory, které nepodléhají kontrole podle bodu ML 14 společného vojenského seznamu, pro výcvik používání střelných zbraní a pro ně speciálně určené programové vybavení.
  7. Zařízení pro noční vidění a termovizi a elektronkové zesilovače obrazu, které nepodléhají kontrole podle společného vojenského seznamu.
  8. Žiletkový ostnatý drát.
  9. Vojenské nože, bojové nože a bajonety s ostřím delším než 10 cm.
  10. Výrobní zařízení speciálně určené pro položky uvedené v tomto seznamu.
  11. Zvláštní technologie pro vývoj, výrobu nebo používání položek uvedených v tomto seznamu.“
-



**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 589/2011**

ze dne 20. června 2011,

**kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 302/2011 o otevření výjimečné dovozní celní kvóty pro určité množství cukru pro hospodářský rok 2010/11**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 187 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ceny cukru na světovém trhu byly v prvních měsících hospodářského roku 2010/11 konstantně na vysoké úrovni, což zpomalilo dovozy zejména z těch třetích zemí, které využívaly některých preferenčních dohod.
- (2) Vzhledem k této situaci Komise nedávno přijala řadu opatření s cílem přivést na trh Unie dodatečné zásoby. Tato opatření zahrnovala nařízení Komise (EU) č. 222/2011 ze dne 3. března 2011, kterým se stanoví výjimečná opatření, pokud jde o uvolnění cukru a isoglukózy nepodléhajících kvótám na trh Unie při snížené dávce z přebytku v hospodářském roce 2010/11 <sup>(2)</sup>, které zvýšilo kombinovanou dostupnost cukru a isoglukózy na trhu Unie o 526 000 tun, a provádění nařízení Komise (EU) č. 302/2011 ze dne 28. března 2011 o otevření výjimečné dovozní celní kvóty pro určité množství cukru pro hospodářský rok 2010/11 <sup>(3)</sup>, kterým se pozastavilo ukládání dovozního cla na cukr kódu KN 1701 pro množství 300 000 tun.

- (3) Dovozy cukru v rámci režimu aktivního zušlechťovacího styku v souladu s kapitolou 3 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství <sup>(4)</sup>, byly omezeny a zpracovatelský

průmysl zvýšil využití cukru podléhajících kvótám ve vyvážených výrobcích. Vzhledem k tomuto vývoji přetrvávala na trhu problematická situace, během níž hrozilo do příchodu nové sklizně nedostatečné zásobování během posledních měsíců hospodářského roku.

- (4) Vysoké ceny cukru na světovém trhu proto ohrožovaly dostupnost zásob na trhu Unie. Z tohoto důvodu je třeba množství 300 000 tun stanovené v prováděcím nařízení (EU) č. 302/2011, pro něž má být pozastaveno ukládání dovozního cla na cukr, zvýšit o 200 000 tun.
- (5) V souladu s článkem 11 nařízení Komise (ES) č. 891/2009 ze dne 25. září 2009 o otevření a správě některých celních kvót Společenství v odvětví cukru <sup>(5)</sup> musí být otevření celních kvót pro dovozy výrobků z cukru podle článku 187 nařízení (ES) č. 1234/2007 s pořadovým číslem 09.4380 (cukr výjimečného dovozu), množství těchto výrobků, pro která má být ukládání dovozního cla pozastaveno, a celní kvótové období stanoveno samostatným právním aktem. Prováděcím nařízením (ES) č. 302/2011 se ukládání dovozního cla na cukr kódu KN 1701 v množství 300 000 tun pozastavuje.
- (6) Prováděcí nařízení (EU) č. 302/2011 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

V ustanovení čl. 1 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 302/2011 se doplňuje následující věta:

„Ukládání dovozního cla pro dodatečné množství 200 000 tun se pozastavuje od 1. července 2011 do 30. září 2011.“

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 60, 5.3.2011, s. 6.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 81, 29.3.2011, s. 8.<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 254, 26.9.2009, s. 82.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Jeho použitelnost končí dnem 30. září 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. června 2011.

*Za Komisi*  
José Manuel BARROSO  
*předseda*

---

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 590/2011**

ze dne 20. června 2011,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1235/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení (EHS) č. 2092/91<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 33 odst. 2 a čl. 38 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1235/2008<sup>(2)</sup> stanovilo kontrolním subjektům a kontrolním orgánům poměrně krátké období pro zasílání žádostí o uznání pro účely shody v souladu s článkem 32 nařízení (ES) č. 834/2007. Protože dosud nejsou žádné zkušenosti s přímým použitím pravidel Unie pro ekologickou produkci a označování ekologických produktů mimo území Unie, je třeba kontrolním subjektům a kontrolním orgánům, které chtějí požádat o zařazení do seznamu pro účely shody, poskytnout více času.

(2) V souladu s čl. 33 odst. 2 nařízení (ES) č. 834/2007 byl v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008 stanoven seznam třetích zemí, jejichž systém produkce a kontrolní opatření pro ekologickou produkci zemědělských produktů jsou uznány za rovnocenné s těmi, které jsou stanoveny v nařízení (ES) č. 834/2007. Vzhledem k nové žádosti a informacím, které třetí země předložily Komisi od posledního zveřejnění seznamu, některé změny by měly být zohledněny a seznam by měl být odpovídajícím způsobem upraven.

(3) Určité zemědělské produkty dovážené z Kanady jsou v současnosti uváděny na trh Unie podle přechodných pravidel stanovených v článku 19 nařízení (ES) č. 1235/2008. Kanada předložila Komisi žádost o zařazení na seznam v příloze III uvedeného nařízení. Předložila informace požadované podle článků 7 a 8 uvedeného nařízení. Z posouzení těchto informací a následných jednání s kanadskými orgány vyplynulo, že pravidla, kterými se v této zemi řídí produkce a kontrola zemědělských produktů, jsou rovnocenná

pravidlům stanoveným v nařízení (ES) č. 834/2007. Komise provedla kontrolu na místě týkající se pravidel produkce a kontrolních opatření skutečně uplatňovaných v Kanadě, jak stanoví čl. 33 odst. 2 nařízení (ES) č. 834/2007.

(4) Kostarické, indické, izraelské, japonské a tuniské orgány požádaly Komisi, aby na seznam zařadila nové kontrolní a certifikační subjekty, a poskytly Komisi nezbytné záruky, že tyto subjekty splňují požadavky stanovené v čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 1235/2008.

(5) Zařazení Kostariky a Nového Zélandu na seznam v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008 skončí dnem 30. června 2011. Aby se zabránilo přerušení obchodu, je nutné prodloužit zařazení Kostariky a Nového Zélandu do seznamu. Vzhledem ke zkušenosti by mělo být zařazení prodlouženo na neomezené období.

(6) Nový Zéland zaslal po nedávném sloučení ministerstva zemědělství a lesnictví a novozélandského úřadu pro bezpečnost potravin redakční změny příslušných specifikací stanovených v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008.

(7) Nařízení (ES) č. 1235/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem regulativního Výboru pro ekologickou produkci,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění takto:

1) V článku 4 se slova „před 31. říjnem 2011“ nahrazují slovy „před 31. říjnem 2014“.

2) Příloha III se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 334, 12.12.2008, s. 25.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. června 2011.

*Za Komisi*  
José Manuel BARROSO  
*předseda*

---

## PŘÍLOHA

Příloha III nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění takto:

1) Za text, který se vztahuje k Austrálii, se vkládá nový text, který zní:

„KANADA

**1. Kategorie produktů:**

- a) živé nebo nezpracované zemědělské produkty a vegetativní rozmnožovací materiál a osiva pro pěstitelské účely;
- b) zpracované zemědělské produkty určené k použití jako potraviny;
- c) krmiva.

2. **Původ:** produkty kategorie ve smyslu bodu 1 písm. a) a ekologicky vypěstované složky v produktech kategorie ve smyslu bodu 1 písm. b) vypěstované v Kanadě.

3. **Normy produkce:** Organic Products Regulation.

4. **Příslušné orgány:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), [www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca)

**5. Kontrolní subjekty:**

- Atlantic Certified Organic Co-operative Limited (ACO), [www.atlanticcertifiedorganic.ca](http://www.atlanticcertifiedorganic.ca)
- British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA), [www.certifiedorganic.bc.ca](http://www.certifiedorganic.bc.ca)
- Certification Services Limited Liability Company (CCOF), [www.ccof.org](http://www.ccof.org)
- Centre for Systems Integration (CSI), [www.csi-ics.com](http://www.csi-ics.com)
- Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL), [www.ccpb.it](http://www.ccpb.it)
- Control Union Certifications (CUC), [www.controlunion.com](http://www.controlunion.com)
- Ecocert Canada, [www.ecocertcanada.com](http://www.ecocertcanada.com)
- Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA), [www.fvopa.ca](http://www.fvopa.ca)
- Global Organic Alliance, [www.goa-online.org](http://www.goa-online.org)
- International Certification Services Incorporated (ICS), [www.ics-intl.com](http://www.ics-intl.com)
- LETIS S.A., [www.letis.com.ar](http://www.letis.com.ar)
- Oregon Tilth Incorporated (OTCO), <http://tilth.org>
- Organic Certifiers, [www.organiccertifiers.com](http://www.organiccertifiers.com)
- Organic Crop Improvement Association (OCIA), [www.ocia.org/](http://www.ocia.org/)
- Organic Producers Association of Manitoba Co-operative Incorporated (OPAM), [www.opam-mb.com](http://www.opam-mb.com)
- Pacific Agricultural Certification Society (PACS), [www.pacscertifiedorganic.ca](http://www.pacscertifiedorganic.ca)
- Pro-Cert Organic Systems Ltd. (Pro-Cert), [www.ocpro.ca/](http://www.ocpro.ca/)
- Quality Assurance International Incorporated (QAI), [www.qai-inc.com](http://www.qai-inc.com)
- Quality Certification Services (QCS), [www.qcsinfo.org](http://www.qcsinfo.org)
- Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV), [www.quebecvrai.org](http://www.quebecvrai.org)
- SAI Global Certification Services Limited, [www.saiglobal.com](http://www.saiglobal.com)

6. **Subjekty vydávající potvrzení:** jako v bodě 5

7. **Doba trvání zařazení:** do 30. června 2014“.

2) V bodě 5 týkajícím se Kostariky se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— Mayacert, [www.mayacert.com](http://www.mayacert.com)“.

3) Bod 7 vztahující se ke Kostarice se nahrazuje tímto zněním:

„7. **Doba trvání zařazení:** neurčeno.“

- 4) V bodě 5 týkajícím se Indie se doplňují nové odrážky, které znějí:
- „— Chhattisgarh Certification Society (CGCERT), [www.cgcert.com](http://www.cgcert.com)
  - Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD), [www.tnocd.net](http://www.tnocd.net)
  - TUV India Pvt. Ltd., [www.tuvinia.co.in/0\\_mngmt\\_sys\\_cert/orgcert.htm](http://www.tuvinia.co.in/0_mngmt_sys_cert/orgcert.htm)
  - Intertek India Pvt. Ltd., [www.intertek.com](http://www.intertek.com)“.
- 5) V bodě 5 týkajícím se Izraele se doplňuje nová odrážka, která zní:
- „— LAB-PATH Ltd., [www.lab-path.co.il](http://www.lab-path.co.il)“.
- 6) V bodě 5 týkajícím se Japonska se doplňují nové odrážky, které znějí:
- „— AINO., [www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm](http://www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm)
  - SGS Japan Incorporation., [www.jp.sgs.com/ja/home\\_jp\\_v2.htm](http://www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm)
  - Ehime Organic Agricultural Association., [www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html](http://www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html)
  - Center for Eco-design Certification Co.,Ltd., <http://www.eco-de.co.jp/list.html>
  - Organic Certification Association., [www.yuukinin.jimdo.com](http://www.yuukinin.jimdo.com)
  - Japan Eco-system Farming Association., [www.npo-jefa.com](http://www.npo-jefa.com)
  - Hiroshima Environment & Health Association., [www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo\\_05\\_A.html](http://www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05_A.html)
  - Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability., [www.accis.jp](http://www.accis.jp)
  - Organic Certification Organization Co.,Ltd., [www.oco45.net](http://www.oco45.net)“.
- 7) V bodě 5 týkajícím se Tuniska se doplňuje nová odrážka, která zní:
- „— Istituto per la certificazione etica e ambientale (ICEA), [www.icea.info](http://www.icea.info)“.
- 8) V bodě 2 týkajícím se Nového Zélandu se slova „MAF Food Official Organic Assurance Programme“ nahrazují slovy „MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production“.
- 9) Body 3 a 7 vztahující se k Novému Zélandu se nahrazují tímto zněním:
- „3. **Normy produkce:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production.
  4. **Příslušný orgán:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), <http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>
  5. **Kontrolní subjekty:**
    - AsureQuality Limited, [www.organiccertification.co.nz](http://www.organiccertification.co.nz)
    - BioGro New Zealand, [www.biogro.co.nz](http://www.biogro.co.nz)
  6. **Orgán vydávající potvrzení:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)
  7. **Doba trvání zařazení:** neurčeno“.
-

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 591/2011****ze dne 16. června 2011,****kterým se stanoví zákaz rybolovu krevety severní v oblasti NAFO 3L plavidly plujícími pod vlajkou některého z členských států kromě Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (EU) č. 57/2011 ze dne 18. ledna 2011, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU v některých vodách mimo EU <sup>(2)</sup>, stanoví kvóty na rok 2011.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členských států uvedených ve zmíněné příloze nebo plavidly v nich registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2011.

(3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1****Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2011 členskými státy uvedenými v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

**Článek 2****Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členských států uvedených ve zmíněné příloze nebo plavidly v nich registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

**Článek 3****Vstup v platnost**Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.*Za Komisi,  
jménem předsedy,*

Lowri EVANS

*generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 24, 27.1.2011, s. 1.

## PŘÍLOHA

č.	14/T&Q
Členský stát	Ostatní členské státy (všechny s výjimkou Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska) <sup>(1)</sup>
Populace	PRA/N3L.
Druh	Kreveta severní ( <i>Pandalus borealis</i> )
Oblast	NAFO 3L
Datum	14.1.2011

<sup>(1)</sup> S výjimkou členských států, které získaly individuální kvóty převodem nebo výměnou.



**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 592/2011****ze dne 20. června 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“<sup>(1)</sup>),s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny<sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. června 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. června 2011.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PŘÍLOHA

## Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	57,8
	MK	31,8
	TR	55,0
	ZZ	48,2
0707 00 05	TR	95,0
	ZZ	95,0
0709 90 70	TR	112,7
	ZZ	112,7
0805 50 10	AR	62,8
	BR	40,6
	TR	69,2
	ZA	93,7
	ZZ	66,6
0808 10 80	AR	119,6
	BR	80,2
	CL	84,5
	CN	80,9
	NZ	99,1
	UY	98,4
	ZA	89,8
	ZZ	93,2
0809 10 00	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 20 95	TR	358,7
	XS	382,4
	ZZ	370,6

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 593/2011****ze dne 20. června 2011****o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011  
v rámci celních kvót otevřených nařízením (ES) č. 533/2007 pro drůbeží maso**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 533/2007 ze dne 14. května 2007 o otevření a správě celních kvót v odvětví drůbežího masa <sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (ES) č. 533/2007 otevřelo celní kvóty pro dovoz produktů v odvětví drůbežího masa.
- (2) Žádosti o dovozní licence podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011 pro obdobím od 1. července do 30. září 2011 přesahují pro některé kvóty dostupná množství. Je proto třeba určit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a to stanovením koeficientu přidělení, který se použije pro požadovaná množství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Na žádosti o dovozní licence podané podle nařízení (ES) č. 533/2007 pro obdobím od 1. července do 30. září 2011 se vztahují přidělové koeficienty uvedené v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. června 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. června 2011.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 125, 15.5.2007, s. 9.

## PŘÍLOHA

Číslo skupiny	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro žádosti o dovozní licence podané pro obdobím od 1.7.2011-30.9.2011 (%)
P1	09.4067	3,187595
P3	09.4069	0,592805

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 594/2011****ze dne 20. června 2011****o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011 v rámci celních kvót otevřených nařízením (ES) č. 539/2007 pro některé produkty v odvětví vajec a vaječného albuminu**

EVROPSKÁ KOMISE

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 539/2007 ze dne 15. května 2007 o otevření a správě celních kvót v odvětví vajec a vaječného albuminu <sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (ES) č. 539/2007 otevřelo celní kvóty pro dovoz produktů z odvětví vajec a vaječného albuminu.
- (2) Žádosti o dovozní licence podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011 pro období od 1. července do 30. září 2011 přesahují pro některé kvóty dostupná množství. Je proto třeba určit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a to stanovením koeficientu přidělení, který se použije pro požadovaná množství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Na žádosti o dovozní licence podané podle nařízení (ES) č. 539/2007 pro období od 1. července do 30. září 2011 se vztahují koeficienty přidělení uvedené v příloze tohoto nařízení.

**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. června 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. června 2011.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 128, 16.5.2007, s. 19.

## PŘÍLOHA

Číslo skupiny	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro žádosti o dovozní licence podané pro obdobím od 1.7.2011-30.9.2011 (%)
E2	09.4401	66,666666

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 595/2011****ze dne 20. června 2011****o vydávání dovozních licencí na žádosti podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011  
v rámci celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1385/2007 pro odvětví drůbežího masa**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1385/2007 ze dne 26. listopadu 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla nařízení Rady (ES) č. 774/94, pokud jde o otevření a správu některých celních kvót Společenství v odvětví drůbežího masa <sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Žádosti o dovozní licence podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011 pro obdobím od 1. července do 30. září 2011 přesahují pro některé kvóty dostupná množství. Je proto třeba určit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a to stanovením koeficientu přidělení, který se použije pro požadovaná množství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Na žádosti o dovozní licence podané podle nařízení (ES) č. 1385/2007 pro obdobím od 1. července do 30. září 2011 se vztahují koeficienty přidělení uvedené v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. června 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. června 2011.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 309, 27.11.2007, s. 47.

## PŘÍLOHA

Číslo skupiny	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro žádosti o dovozní licence podané pro obdobím od 1.7.2011-30.9.2011 (%)
1	09.4410	0,413737
3	09.4412	0,438216
4	09.4420	0,491886
5	09.4421	12,658227
6	09.4422	0,510209



# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 9. června 2011

o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů s Francií

(2011/355/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2008/615/SVV ze dne 23. června 2008 o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti<sup>(1)</sup>, a zejména na článek 25 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2008/616/SVV ze dne 23. června 2008 o provádění rozhodnutí 2008/615/SVV o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti<sup>(2)</sup>, a zejména na článek 20 a kapitoly 4 přílohy uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle Protokolu o přechodných ustanoveních připojeného ke Smlouvě o Evropské unii, Smlouvě o fungování Evropské unie a Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii jsou právní účinky aktů orgánů, institucí a jiných subjektů Unie přijatých před vstupem Lisabonské smlouvy v platnost zachovány až do zrušení, zániku nebo změny těchto aktů v rámci provádění Smluv.
- (2) Článek 25 rozhodnutí 2008/615/SVV se použije i nadále a Rada musí jednomyslně rozhodnout, zda členské státy provedly ustanovení kapitoly 6 uvedeného rozhodnutí.
- (3) Článek 20 rozhodnutí 2008/616/SVV stanoví, že rozhodnutí uvedená v čl. 25 odst. 2 rozhodnutí 2008/615/SVV se mají přijímat na základě hodnotící zprávy, která vychází z dotazníku. Pokud jde o automatizovanou výměnu údajů podle kapitoly 2 rozhodnutí 2008/615/SVV, má hodnotící zpráva vycházet z hodnotící návštěvy a zkušebnímu testu.
- (4) Podle kapitoly 4 bodu 1.1 přílohy rozhodnutí 2008/616/SVV se dotazník vypracovaný příslušnou pracovní skupinou Rady týká každé automatizované výměny údajů a členský stát jej musí vyplnit, jakmile se

domnívá, že v příslušné kategorii údajů splňuje podmínky pro sdílení údajů.

- (5) Francie vyplnila dotazník o ochraně údajů a dotazník o výměně daktyloskopických údajů.
- (6) Francie uskutečnila úspěšný zkušební test se Španělskem, Německem a Lucemburskem.
- (7) Ve Francii proběhla hodnotící návštěva a španělsko-německo-lucemburský hodnotící tým vypracoval zprávu o hodnotící návštěvě a předal ji příslušné pracovní skupině Rady.
- (8) Radě byla předložena celková hodnotící zpráva, v níž jsou shrnuty výsledky příslušného dotazníku, hodnotící návštěvy a zkušebnímu testu v souvislosti s výměnou daktyloskopických údajů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### Článek 1

Pro účely automatizovaného vyhledávání daktyloskopických údajů Francie plně provedla obecná ustanovení o ochraně údajů obsažená v kapitole 6 rozhodnutí 2008/615/SVV a ode dne vstupu v platnost tohoto rozhodnutí je oprávněna přijímat a poskytovat osobní údaje v souladu s článkem 9 uvedeného rozhodnutí.

### Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 9. června 2011.

Za Radu  
předseda  
PINTÉR S.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 12.

**ROZHODNUTÍ RADY****ze dne 10. června 2011****o jmenování pěti slovinských členů a tří slovinských náhradníků Výboru regionů**

(2011/356/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh slovinské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ve dnech 22. prosince 2009 a 18. ledna 2010 Rada přijala rozhodnutí 2009/1014/EU <sup>(1)</sup> a 2010/29/EU <sup>(2)</sup> o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2010 do 25. ledna 2015.

(2) Po skončení mandátu pana Aleše ČERINA, paní Ireny MAJCENOVÉ, paní Jasmíny VIDMAROVÉ, pana Franci VOVKA a pana Antona Tone SMOLNIKARA se uvolnilo pět míst členů Výboru regionů. Po skončení mandátu pana Jure MEGLIČE, pana Siniši GERMOVŠEKA a paní Darjy DELAČ FELDOVÉ se uvolnila tři místa náhradníků Výboru regionů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Do Výboru regionů jsou na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2015, jmenováni:

a) jako členové:

- pan Peter BOSSMAN, župan občin Piran
- pan Mitja MERŠOL, član občinskega sveta MO Ljubljana
- paní Andreja POTOČNIKOVÁ, podžupanja občine Tržič
- pan Dr. Ivan ŽAGAR, župan občine Slovenska Bistrica
- paní Barbara ŽGAJNEROVÁ TAVŠOVÁ, podžupanja občine Trbovlje

a

b) jako náhradníci:

- paní Ladislava FURLANOVÁ, podžupanja občine Logatec
- pan Anton KOKALJ, član občinskega sveta občine Vodice
- paní Tanja VINDIŠ FURMANOVÁ, članica občinskega sveta MO Maribor.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 10. června 2011.

Za Radu  
předseda  
FELLEGI T.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 348, 29.12.2009, s. 22

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 12, 19.1.2010, s. 11.

## ROZHODNUTÍ RADY 2011/357/SZBP

ze dne 20. června 2011,

kterým se mění rozhodnutí 2010/639/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým představitelům Běloruska

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 25. října 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/639/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým představitelům Běloruska <sup>(1)</sup>.
- (2) Vzhledem k závažnosti situace v Bělorusku by měla být uložena další omezující opatření.
- (3) Kromě toho by na seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze IIIA rozhodnutí 2010/639/SZBP, měly být zařazeny další osoby a subjekty.
- (4) Rozhodnutí 2010/639/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Rozhodnutí 2010/639/SZBP se mění takto:

- 1) Název rozhodnutí 2010/639/SZBP se nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí Rady 2010/639/SZBP ze dne 25. října 2010 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku“.

- 2) Vkládají se nové články, které znějí:

## „Článek 3a

1. Zakazuje se prodej, dodávky, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všech typů včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polo-vojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedenému, jakož i vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represí, do Běloruska státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel plujících pod vlajkou členských států či letadel těchto států, a to bez ohledu na to, zda výše uvedené položky pocházejí z území členských států či nikoli.

2. Zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související s položkami uvedenými v odstavci 1 nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním těchto položek jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;

- b) přímo či nepřímo poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc v souvislosti s položkami uvedenými v odstavci 1, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto položek nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb jakékoli právnické nebo fyzické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;

- c) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení zákazů uvedených v písmenu a) nebo b).

## Článek 3b

1. Článek 3a se nevztahuje na:

- a) prodej, dodávky, převod nebo vývoz nesmrtonosného vojenského vybavení nebo vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represí, určené výhradně pro humanitární nebo ochranné použití nebo pro programy budování institucí prováděné Organizací spojených národů (OSN) a Unii anebo pro operace Unie a OSN pro řešení krizí;

- b) prodej, dodávky, převod nebo vývoz nebojových vozidel vyrobených za použití materiálů, jež poskytují balistickou ochranu, nebo těmito materiály vybavených, která jsou určena výlučně pro ochranu personálu Unie a jejích členských států v Bělorusku;

- c) poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských služeb a jiných služeb spojených s takovým vybavením nebo s takovými programy a operacemi;

- d) poskytování finančních prostředků a finanční pomoci spojených s takovým vybavením nebo s takovými programy a operacemi,

pod podmínkou, že tento vývoz a pomoc předem schválil příslušný orgán.

2. Článek 3a se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Běloruska pracovníky OSN, Unie nebo jejích členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.“

## Článek 2

Na seznam obsažený v příloze IIIA rozhodnutí 2010/639/SZBP se doplňují osoby a subjekty uvedené v příloze tohoto rozhodnutí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 18.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 20. června 2011.

*Za Radu*  
*předsedkyně*  
C. ASHTON

---

## PŘÍLOHA

## Osoby a subjekty uvedené v článku 2

## A. Osoby

	Jména Český přepis z ruštiny Angl. přepis z běloruš. Angl. přepis z ruštiny	Jméno (v běloruštině)	Jméno (v ruštině)	Místo a datum narození, další identifikační údaje (číslo pasu atd.)	Odůvodnění
1	Andrej Koževnikov Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Prokurátor v případě bývalých prezidentských kandidátů Vladimira Nekljajeva a Vitalije Rymaševského, členů Nekljajevova volebního týmu Andreje Dmitrijeva, Aleksandra Feduty a Sergeje Voznjaka a místopředsedkyně hnutí Mladá fronta Anastasie Položankové. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a byla v jasném rozporu s trestním řádem. Vycházela z chybné klasifikace události ze dne 19. prosince 2010 a nebyla podložena fakty, důkazy ani výpověďmi svědků.
2	Gračeva Ljudmila Grachova, Liudmila (Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Liudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Soudkyně pro obvod Leninskij v Minsku. Zabývala se případem bývalých prezidentských kandidátů Nikolaje Statkeviče a Dmitrije Usse, jakož i politických a občanských aktivistů Andreje Poznjaka, Aleksandra Klaskovského, Aleksandra Kvetkeviče, Artoma Gribkova a Dmitrije Bulanova. Způsob, jímž vedla líčení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly.
3	Čubkovec Kiril Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Prokurátor v případě bývalých prezidentských kandidátů Nikolaje Statkeviče a Dmitrije Usse, jakož i politických a občanských aktivistů Andreje Poznjaka, Aleksandra Klaskovského, Aleksandra Kvetkeviče, Artoma Gribkova a Dmitrije Bulanova. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a byla v jasném rozporu s trestním řádem. Vycházela z chybné klasifikace události ze dne 19. prosince 2010 a nebyla podložena fakty, důkazy ani výpověďmi svědků.
4	Peftijev Vladimir Pavlovič Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пефціев Уладзімір Паўлавіч	Пефтиев Владимир Павлович	Narozen dne 1. července 1957 v Berdžjansku, Zápo- rožská oblast, Ukra- jina. Č. stávajícího pasu: MP2405942	Osoba spojená s prezidentem Luka- šenkem a jeho rodinou. Hlavní ekonomický poradce prezidenta Lukašenka a klíčový finanční sponzor jeho režimu. Předseda rady akcionářů společnosti Belte- chexport, největší společnosti v oblasti vývozu a dovozu vojens- kého materiálu v Bělorusku.

## B. Subjekty

	Název Český přepis z ruštiny Angl. přepis z běloruš. Angl. přepis z ruštiny	Název (v běloruštině)	Název (v ruštině)	Identifikační údaje	Odůvodnění
1	Beltechexport		ЗАО «Белтехэкспорт»	Běloruská republika, 220012, Minsk, prosp. Nezavisimosti, 86-B Tel.: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Subjekt kontrolovaný Vladimírem Pefťijevem.
2	Sport-Pari (subjekt provozující státní loterijní společnost)		ЗАО «Спорт-пари» (оператор республикан- ской лотереи)		Subjekt kontrolovaný Vladimírem Pefťijevem.
3	Soukromý sjedno- cený podnik „BT Telekomunikacii“ Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		частное унитарное предприятие ЧУП «БТ Телекоммуни- кации»		Subjekt kontrolovaný Vladimírem Pefťijevem.

## PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. června 2011,

kterým se mění rozhodnutí 2009/719/ES, kterým se některým členským státům povoluje přezkoumat jejich roční programy sledování BSE

(oznámeno pod číslem K(2011) 4194)

(Text s významem pro EHP)

(2011/358/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 6 odst. 1b druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 999/2001 stanoví pravidla pro prevenci, tlumení a eradikaci přenosných spongiformních encefalopatií (TSE) u zvířat. Vyžaduje, aby každý členský stát provedl roční program sledování TSE v souladu s přílohou III uvedeného nařízení.
- (2) Nařízení (ES) č. 999/2001 stanoví, že roční programy sledování zahrnují alespoň některé subpopulace skotu uvedené v článku 6 tohoto nařízení. Tyto subpopulace musí zahrnovat veškerý skot starší než 24 nebo 30 měsíců, přičemž tato věková hranice závisí na kategoriích stanovených v příloze III kapitole A části I bodech 2.1, 2.2 a 3.1 uvedeného nařízení.
- (3) Příloha rozhodnutí Komise 2009/719/ES ze dne 28. září 2009, kterým se některým členským státům povoluje přezkoumat jejich roční programy sledování BSE<sup>(2)</sup>, uvádí sedmnáct členských států, kterým se povoluje přezkoumat jejich roční program sledování v souladu s nařízením (ES) č. 999/2001. Uvedený seznam zahrnuje všechny členské státy, které byly členy Unie před 1. květnem 2004, a rovněž Slovinsko a Kypr.
- (4) Dne 9. prosince 2010 přijala vědecká komise pro biologická nebezpečí Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) vědecké stanovisko ke druhé aktualizaci, týkající se nebezpečí pro lidské zdraví a zdraví zvířat v souvislosti s přezkumem programu sledování BSE v některých členských státech<sup>(3)</sup> (dále jen „vědecké stanovisko EFSA ze dne 9. prosince 2010“). Vědecká komise pro biologická nebezpečí byla v případě stanoviska ze dne 9. prosince 2010 požádána, aby analyzovala údaje

dostupné pro 17 členských států uvedených v rozhodnutí 2009/719/ES a osm dalších členských států. Vědecká komise pro biologická nebezpečí předpokládala, že všech 25 členských států provádělo nejméně šest let systém dozoru nad BSE a kontrolní opatření, jak stanoví nařízení (ES) č. 999/2001. Vědecké stanovisko EFSA ze dne 9. prosince 2010 potvrzuje, že v 17 členských státech uvedených v rozhodnutí 2009/719/ES měla epizootie BSE klesající tendenci.

- (5) Stanovisko EFSA ze dne 9. prosince 2010 rovněž dospělo k závěru, že kdyby se věková hranice skotu pro vyšetřování na BSE u zdravého poraženého skotu zvýšila na 72 měsíců, pravděpodobně by v roce 2011 došlo k zanedbání méně než jednoho klasického případu BSE. Stanovisko dále uvádí, že pokud by bylo vyšetřování na BSE u zdravého poraženého skotu k 1. lednu 2013 zastaveno, došlo by v každém kalendářním roce počínaje rokem 2013 k zanedbání méně než jednoho klasického případu BSE. Z těchto zjištění vyplývá, že nebezpečí pro lidské zdraví a zdraví zvířat by bylo zanedbatelné, pokud stávající vyšetřování na BSE bude vhodně přizpůsobeno.
- (6) S ohledem na závěry stanoviska EFSA ze dne 9. prosince 2010 by měla být zvýšena věková hranice u kategorií skotu, a to u zvířat, na která se vztahují přezkoumané roční programy sledování členských států uvedené v příloze rozhodnutí 2009/719/ES. Členským státům, kterým bylo povoleno přezkoumání jejich ročních programů sledování, by měla být dána možnost používat alternativní, avšak stejně účinné plány odběru vzorků a zároveň se přizpůsobit epizootologické situaci počínaje 1. lednem 2013.
- (7) Pokud jde o osm členských států, které nejsou uvedeny v rozhodnutí 2009/719/ES, stanovisko EFSA ze dne 9. prosince 2010 uvádí, že epizootologická situace klasické BSE je odlišná u skupiny pěti členských států sestávající z Estonska, Lotyšska, Litvy, Maďarska a Malty a u další skupiny sestávající ze tří členských států, jmenovitě z České republiky, Polska a Slovenska.
- (8) V této skupině pěti členských států nebyly zjištěny žádné případy BSE ode dne úplného provedení systému dozoru Unie dne 1. května 2004 a epizootologická situace týkající se klasické BSE by měla být považována za „příjemnějším rovnocennou“ epizootologické situaci v 17 členských státech uvedených v rozhodnutí 2009/719/ES.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 256, 29.9.2009, s. 35.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2010;8(12):1946.

Podobný režim vyšetřování by se měl proto vztahovat na uvedenou skupinu 22 členských států, protože epizootologická situace je ve všech těchto státech srovnatelná.

- (9) Stanovisko EFSA ze dne 9. prosince 2010 dále dospělo k závěru, že epizootie klasické BSE vykazuje v České republice, Polsku a na Slovensku dvě vlny incidence s ohledem na věkovou kohortu a průměrný věk zjištěných případů klasické BSE. Tento vzorec, zjištěný ve druhé vlně, znemožňuje stanovení jasných podobností mezi tendencemi nákazy epizootie klasické BSE v sedmnácti členských státech již uvedených v rozhodnutí č. 2009/719/ES a v této skupině tří členských států. Stanovisko dospělo k závěru, že pokud by v této skupině byla změněna věková hranice pro vyšetřování, nemělo by u těchto tří členských států v současné době odhadování počtu nezjištěných případů klasické BSE žádnou informační hodnotu.
- (10) Dne 26. března 2010 předložilo Lotyšsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (11) Dne 16. června 2010 předložilo Estonsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (12) Dne 7. října 2010 předložila Litva Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (13) Dne 21. října 2010 předložilo Lucembursko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (14) Dne 27. října 2010 předložilo Německo Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (15) Dne 24. listopadu 2010 předložilo Řecko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (16) Dne 26. listopadu 2010 předložilo Slovinsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (17) Dne 30. listopadu 2010 předložilo Švédsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (18) Dne 13. prosince 2010 předložilo Španělsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (19) Dne 13. prosince 2010 předložila Belgie Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (20) Dne 13. prosince 2010 předložilo Finsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (21) Dne 14. prosince 2010 předložilo Dánsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (22) Dne 15. prosince 2010 předložilo Spojené království Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (23) Dne 15. prosince 2010 předložilo Rakousko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (24) Dne 20. prosince 2010 předložilo Irsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (25) Dne 23. prosince 2010 předložilo Portugalsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (26) Dne 5. ledna 2011 předložil Kypr Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (27) Dne 13. ledna 2011 předložila Itálie Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (28) Dne 18. ledna 2011 předložilo Nizozemsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (29) Dne 19. ledna 2011 předložila Francie Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (30) Dne 11. února 2011 předložilo Maďarsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (31) Dne 14. února 2011 předložila Malta Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (32) Žádosti předložené uvedenými dvaceti dvěma členskými státy byly shledány jako vyhovující všem požadavkům pro přezkoumání ročních programů sledování BSE stanoveným v čl. 6 odst. 1b nařízení (ES) č. 999/2001 a v příloze III kapitole A části I bodě 7 uvedeného nařízení. Proto by těmito členskými státy mělo být povoleno přezkoumat jejich roční programy sledování.



- (33) Článek 3 nařízení Rady (EHS) č. 706/73 ze dne 12. března 1973 o předpisech Společenství vztahujících se na britské Normanské ostrovy a Ostrov Man, pokud jde o obchod se zemědělskými produkty<sup>(1)</sup>, stanoví, že veterinární právní předpisy Unie a právní předpisy Unie týkající se potravin, se na Normanských ostrovech a Ostrově Man použijí na produkty dovezené na ostrovy nebo vyvezené z těchto ostrovů do Unie za stejných podmínek jako ve Spojeném království. Rozhodnutí 2009/719/ES se však v současné době na ostrovy nevztahuje, jelikož Spojené království v době přijetí tohoto rozhodnutí neposkytlo příslušné údaje.
- (34) Spojené království nyní poskytlo příslušné údaje týkající se epizootologické situace a provádění právních předpisů Unie týkajících se BSE na Normanských ostrovech a Ostrově Man. Z těchto údajů vyplývá, že epizootologická situace týkající se BSE na uvedených ostrovech je srovnatelná s uvedenou situací ve Spojeném království a že veškeré příslušné požadavky stanovené v čl. 6 odst. 1b a stanovené v příloze III kapitole A části I bodě 7 nařízení (ES) č. 999/2001 jsou splněny. Rozhodnutí 2009/719/ES by se proto mělo na uvedené ostrovy vztahovat.
- (35) Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat vydal následně, dne 15. února 2011, kladné stanovisko k návrhu rozhodnutí, kterým se mění rozhodnutí 2009/719/ES, kterým se některým členským státům povoluje přezkoumat jejich roční programy sledování BSE. V uvedeném návrhu rozhodnutí, které však Komise ještě nepřijala, se povoluje dvaceti dvěma členským státům uplatňovat ode dne 1. července 2011 přezkoumání a harmonizovaný režim vyšetřování na BSE.
- (36) Dne 13. dubna 2011 přijal EFSA vědecké stanovisko k přezkoumání nebezpečí pro lidské zdraví a zdraví zvířat v souvislosti s přezkoumáním režimu sledování BSE ve třech členských státech EU<sup>(2)</sup>. V uvedeném stanovisku EFSA dospěl k závěru, že s ohledem na dodatečné údaje o výsledcích sledování z dalšího roku, konkrétně na údaje za rok 2010, z použitého vzoru vyplývá, že spolehlivost odhadů počtu případů v kohortách od roku 2000 v České republice, v Polsku a na Slovensku se podstatně zvýšila. Na základě tohoto závěru a výsledků provedené analýzy EFSA dospěl k závěru, že epizootie BSE je v současnosti v těchto třech členských státech výrazně na ústupu.
- (37) Ve svém stanovisku ze dne 13. dubna 2011 EFSA rovněž dospěl k závěru, že kdyby se věková hranice skotu pro vyšetřování na BSE u zdravého poraženého skotu zvýšila na 72 měsíců, pravděpodobně by v roce 2012 došlo k zanedbání méně než jednoho klasického případu BSE. Z těchto zjištění lze vyvodit, že nebezpečí pro lidské zdraví a zdraví zvířat by bylo zanedbatelné, pokud stávající vyšetřování na BSE bude vhodně přizpůsobeno.
- (38) Dne 10. února 2011 předložila Česká republika Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (39) Dne 15. února 2011 předložilo Slovensko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (40) Dne 26. dubna 2011 předložilo Polsko Komisi žádost o přezkoumání svého ročního programu sledování BSE.
- (41) Žádosti předložené uvedenými třemi členskými státy byly shledány jako vyhovující všem požadavkům pro přezkoumání ročních programů sledování BSE stanoveným v čl. 6 odst. 1b nařízení (ES) č. 999/2001 a v příloze III kapitole A části I bodě 7 uvedeného nařízení. Proto by se těmto třem členským státům mělo povolit, aby přezkoumaly své roční programy sledování BSE a režim vyšetřování na BSE by v nich měl být uveden do souladu s tím, ke kterému Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat vydal dne 15. února 2011 kladné stanovisko.
- (42) Vzhledem k novým okolnostem, které se objevily po hlasování, by návrh rozhodnutí, k němuž Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat vydal dne 15. února 2011 kladné stanovisko, neměl být přijat a měl by se uvedenému výboru předložit k vyjádření stanoviska nový návrh rozhodnutí, ve kterém by se působnost již odhlasovaných ustanovení rozšířila na Českou republiku, Polsko a Slovensko.
- (43) Rozhodnutí 2009/719/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (44) Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. července 2011, aby měly členské státy dostatek času uvést své postupy sledování BSE do souladu se změnami provedenými tímto rozhodnutím v rozhodnutí 2009/719/ES.
- (45) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Rozhodnutí 2009/719/ES se mění takto:

(1) Článek 2 se nahrazuje tímto:

#### „Článek 2

1. Přezkoumané roční programy sledování se použijí pouze pro skot narozený v členských státech uvedených v příloze a zahrnují přinejmenším tyto kategorie:

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 68, 15.3.1973, s. 1.

(<sup>2</sup>) EFSA Journal 2011; 9(4):2142.

- a) veškerý skot starší než 72 měsíců, na který se vztahuje normální porážka pro lidskou spotřebu, nebo poražený v rámci kampaně eradikace nákazy, avšak nevykazující klinické příznaky nákazy, jak je uvedeno v příloze III kapitole A části I bodě 2.2 nařízení (ES) č. 999/2001;
- b) veškerý skot starší než 48 měsíců, na který se vztahuje nucená porážka nebo u něhož byly při prohlídce před porážkou pozorovány příznaky, jak je uvedeno v příloze III kapitole A části I bodě 2.1 nařízení (ES) č. 999/2001;
- c) veškerý skot starší než 48 měsíců, uvedený v příloze III kapitole A části I bodě 3.1 uvedeného nařízení, uhynulý nebo usmrčený, který ale nebyl:
- i) usmrčen z důvodu likvidace podle nařízení Komise (ES) č. 716/96 (\*),
  - ii) usmrčen v rámci epizootie, jako je slintavka a kulhavka,
  - iii) poražen pro lidskou spotřebu.

2. Pokud se skot patří do kategorií zvířat uvedených v odstavci 1 a narozený v jednom z členských států uvedených v příloze vyšetřuje na BSE v jiném členském státě, použijí se věkové limity platné pro vyšetřování v členském státě, ve kterém se vyšetření provádějí.

3. Odchylně od odst. 1 písm. a) se mohou od 1. ledna 2013 členské státy uvedené v příloze rozhodnout vyšetřovat pouze minimální roční vzorek subpopulací uvedených ve výše zmíněném písmeni.

(\*) Úř. věst. L 99, 20.4.1996, s. 14.“

(2) Příloha se nahrazuje zněním v příloze tohoto rozhodnutí.

#### Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. července 2011.

#### Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 17. června 2011.

Za Komisi  
John DALLI  
člen Komise

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA

**Seznam členských států a území, kterým je povoleno přezkoumat jejich roční program sledování BSE**

- Belgie
  - Česká republika
  - Dánsko
  - Německo
  - Estonsko
  - Irsko
  - Řecko
  - Španělsko
  - Francie
  - Itálie
  - Kypr
  - Lotyšsko
  - Litva
  - Lucembursko
  - Maďarsko
  - Malta
  - Nizozemsko
  - Rakousko
  - Polsko
  - Portugalsko
  - Slovensko
  - Slovinsko
  - Finsko
  - Švédsko
  - Spojené království a Normanské ostrovy a Ostrov Man“
-

**OPRAVY****Oprava rozhodnutí Komise 2011/332/EU ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU kopírovacímu a grafickému papíru**

(Úřední věstník Evropské unie L 149 ze dne 8. června 2011)

Název na straně 12 má znít takto:

*místo:* „Rozhodnutí Komise ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU kopírovacímu a grafickému papíru (oznámeno pod číslem K(2011) 3751) (Text s významem pro EHP) (2011/332/EU)“,

*má být:* „Rozhodnutí Komise ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU kopírovacímu a grafickému papíru (oznámeno pod číslem K(2011) 3751) (Text s významem pro EHP) (2011/333/EU)“.

---

**Oprava nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství**

(Úřední věstník Evropské unie L 78 ze dne 24. března 2009)

Strana 29, čl. 125 odst. 1:

*místo:* „1. Prezidenta úřadu jmenuje Komise ze seznamu nejvýše tří kandidátů sestaveného správní radou. ...“,

*má být:* „1. Prezidenta úřadu jmenuje Rada ze seznamu nejvýše tří kandidátů sestaveného správní radou. ...“.

---







## CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

### Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_cs.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm)

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

